

La Bibliothèque cantonale en 1994

Die Kantonsbibliothek im Jahre 1994

1. Politique générale / Allgemeine Zielsetzungen

Le mandat de la Bibliothèque cantonale s'articule autour de quatre axes, à savoir:

- a) rassembler, mettre en valeur et conserver la documentation concernant le Valais;
- b) acquérir, constituer et rendre accessible au public des collections de documents de niveau scientifique et d'intérêt général;
- c) organiser et offrir au public un service d'information touchant les divers domaines de l'activité humaine;
- d) coordonner le développement du réseau des bibliothèques valaisannes.

Documentation valaisanne

Après Sion qui avait eu la chance de la découvrir en primeur, l'exposition **Paysages et saisons dans l'affiche valaisanne** a été présentée à un nombreux public à Obergesteln, Siere et Brigue. Elle terminera son périple valaisan à Monthey en 1995.

Collections

En plus des acquisitions régulières, un effort particulier a été porté sur le développement des secteurs de la **littérature classique en langue anglaise** et des **ouvrages de référence en allemand**.

Coopération

Dans la perspective d'une meilleure mise en valeur des collections de revues de l'ensemble des bibliothèques spécialisées valaisannes ouvertes au public, un **Catalogue collectif des publications périodiques dans les bibliothèques valai-**

sannes a été réalisé par la Bibliothèque cantonale et 13 autres bibliothèques. Conçu dans le cadre de la base de données de RERO, il a fait l'objet d'une publication imprimée.

2. Ressources / Mittel

Personnel

Au terme de sa formation dans le cadre de l'Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses, Estelle Boesso, nouvellement diplômée, a quitté la Bibliothèque cantonale le 25 août.

Catherine Delarze, Alexandra Forclaz et Anne-Elisabeth Tiessoz ont commencé leur apprentissage de bibliothécaire au siège de Sion le 1^{er} août, et Inge Hosennen à l'Office haut-valaisan de Brigue.

Dans le cadre du programme de recatalogage sur support informatique, Ruth Imseng a collaboré à temps partiel aux services de la Bibliothèque du 1^{er} avril au 30 novembre.

Depuis le 1^{er} février, Catherine Locher collabore aux activités de la Bibliothèque dans le cadre d'un emploi semi-protégé.

Les personnes suivantes ont travaillé à la Bibliothèque dans le cadre du programme d'occupation pour chômeurs en fin de droit: Jean-Pierre Gaillard (1.9.93 - 2.2.94), Many Kung (1.8.94 - 31.3.95), Jacky Mudry (12.12.94 - 11.6.95), Vincent Rey (1.9.93 - 28.2.94), Jean-Luc Rouiller (1.6.94 - 30.11.94), Anne-Marie Rouvinet (1.4.94 - 15.8.94) et Eric Wisard (1.9.93 - 28.2.94).

Conformément aux dispositions fédérales en matière d'astreinte au travail pour objecteur de conscience, Thierry Fragnière a entamé le 10 octobre une période de travail de dix mois à la Bibliothèque.

Informatique

En date du 31 mai, le Conseil d'Etat a donné son accord à la réalisation de la seconde étape de l'informatisation de la Bibliothèque cantonale. Recourant au **système informatique VTLS** choisi par la Bibliothèque nationale suisse, l'informatisation des fonctions de gestion (acquisitions, périodiques et prêt) fera l'objet d'un projet pilote du Réseau romand et tessinois des bibliothèques (RERO).

Le choix du matériel pour le serveur a été effectué en collaboration avec les organes techniques de RERO et le Service cantonal de l'informatique. Il s'agit d'un ordinateur IBM RS/6000 qui fonctionne sous UNIX.

En vue de l'utilisation conjointe du même ordinateur et de leur connexion aux autres serveurs documentaires suisses et étrangers, les trois sites de la Bibliothèque cantonale ont été raccordés au réseau télématique *VSnet* et, à travers lui, à ceux de *SWITCH* pour la Suisse et d'*Internet* pour les liaisons internationales.

Locaux

Au cours de l'année, les trois sites de la Bibliothèque cantonale ont été en chantier.

A Brigue, la construction du futur office haut-valaisan de la Bibliothèque de l'ORDP s'est poursuivie comme prévu dans l'optique d'une ouverture en automne 1995.

A St-Maurice, durant les travaux de rénovation du bâtiment *Lavigerie*, l'office bas-valaisan est logé dans des locaux provisoires qu'il devrait également quitter en automne 1995.

A Sion, à la suite d'un rapport de la Protection des biens culturels qui l'invitait à prendre des mesures d'urgence pour garantir la sécurité des biens et des personnes dans le bâtiment principal de la Bibliothèque et des Archives cantonales, le Conseil d'Etat a décidé (12.10.1994) d'apporter un certain nombre d'aménagements aux locaux utilisés par la Bibliothèque. Il s'agit en particulier de la construction d'une liaison mécanisée souterraine entre le bâtiment principal et les dépôts situés dans l'immeuble de *La Croisée*. Cette liaison sûre et protégée permettra de stocker l'essentiel des collections dans cette annexe et de décharger ainsi le bâtiment principal. Considérant qu'il s'agit là de solutions d'urgence temporaires, le Conseil d'Etat a également adopté le principe d'affecter l'actuel arsenal cantonal aux besoins futurs de la bibliothèque cantonale.

3. Développement des collections / Zuwachs der Sammlungen

Monographies et périodiques

	<i>Monographies</i>		<i>Périodiques</i>
	<i>Ouvrages</i>	<i>Volumes</i>	
Achat	4'826	5'018	789
Don	1'625	1'762	1'299
Echange	50	51	73
Dépôt	34	35	104
Total	<u>6'535</u>	<u>6'866</u>	<u>2'265</u>

Au nombre des monographies acquises, il faut signaler 866 ouvrages (975 volumes) concernant le Valais (Vallesiana).

Autres documents

	<i>Accroissement</i>		<i>Total</i>
	<i>Ouvrages</i>	<i>Volumes</i>	<i>Volumes</i>
<i>Petits imprimés valaisans</i>			
Livrets de fête, programmes, etc. (Collection PN's)	984	984	47'908
Coupures de presse	3107	3107	73'904
<i>Documents iconographiques valaisans</i>			
Affiches	235	235	9'094
Cartes postales	404	404	34'124
Étiquettes de vins	1'421	1'421	26'333
Cartes géographiques	59	75	
<i>Documents audiovisuels</i>			
Phonogrammes valaisans	88	88	1'900
Vidéocassettes	95	112	176
Cassettes son	12	38	281

Les doublets des «Vallesiana» et nombre de petits imprimés ne sont pas inclus dans ces statistiques.

Parmi les documents acquis en 1994 signalons, entre autres, l'achat d'une collection de 230 cartes postales anciennes couvrant les régions de Martigny et Monthey.

La Société suisse des libraires et éditeurs (SBVV) a fait don à la Bibliothèque cantonale et à la Bibliothèque communale de Brigue de tous les livres exposés en 1993 à la Foire internationale du livre de Francfort dans le cadre du pavillon des éditeurs suisses. Il s'agit de quelque 700 ouvrages.

Reliure et restauration

Reliure: 1'057 volumes
Restauration: 2 volumes

4. Traitement et mise en valeur des collections / Katalog und Bibliographien

Catalogue informatisé

Nombre de notices saisies (nouveaux ouvrages)	8'656
dont déjà cataloguées par d'autres bibliothèques de RERO	4'001 (46,2 %)
Nombre de notices de l'ancien fichier ressaisies dans RERO	4'765
dont déjà cataloguées par d'autres bibliothèques de RERO	4'365 (91,6 %)

A fin 1994, le catalogue informatisé comprenait 120'119 notices dont 64'696 issues de la conversion du fichier manuel d'avant 1989 et 55'423 résultant des acquisitions des cinq dernières années. Le 72% de l'ensemble de ces notices a été initialement rédigé par d'autres bibliothèques membres de RERO.

L'opération de transfert de l'ancien catalogue dans la base de données RERO s'est poursuivie de manière beaucoup plus lente en 1994, car désormais elle porte sur des livres que la Bibliothèque cantonale est seule à posséder dans le cadre de RERO et dont elle doit assurer le catalogage complet.

En vue de la préparation du transfert des ouvrages de langue allemande dans le nouvel office haut-valaisan de la Bibliothèque cantonale, une bibliothécaire a été chargée de sélectionner, en priorité sur la base du fichier informatisé, les ouvrages à transférer. A cette occasion, elle les dote d'un indice de la Classification décimale universelle (CDU) permettant leur mise à disposition en accès direct. A fin 1994, quelque 20'000 documents ont été traités de cette manière.

Bibliographie valaisanne

Notices établies		4'582
<i>Nombre de fiches cumulé</i>	<i>Accroissement</i>	<i>Total</i>
Fichier auteurs	2'090	125'496
Fichiers matières	4'786	195'806
Total	6'876	321'302

Publications bibliographiques et documentaires

Après la publication de deux livraisons qui couvraient des périodes à cheval sur deux années civiles (1990-1991 et 1991-1992), le champ de la *Bibliographie valaisanne annuelle* correspond désormais à celui de l'année civile. Pour assurer le lien entre les deux manières de faire, le numéro paru en 1994 a porté sur la période allant de juin 1992 à décembre 1993.

Comme par le passé, un extrait significatif de la Bibliographie valaisanne est paru sous le titre «Bibliographie zur Geschichte und Landeskunde des Oberwallis» dans le *Walliser Jahrbuch* (Année 64, 1995, pp. 116 - 133).

Expositions

L'exposition, mise sur pied par la Bibliothèque cantonale dans le cadre de la Semaine de la lecture 1993, sous le titre *Paysages et saisons dans l'affiche Valaisanne = Landschaften und Jahreszeiten: Walliser Plakate, 1890-1950*, a pu

être montrée à l'Hôpital de Sierre-Loèche, du 28.1.94 au 28.2.94, ainsi qu'à la Galerie Zur Matze à Brigue, du 12.3.94 au 4.4.94. En outre, une partie de ces anciennes affiches valaisannes ont été exposées à Obergesteln (Kulturraum Raiffeisenbank) du 17 décembre 1993 au 21 janvier 1994 ainsi que par l'Union Valaisanne du Tourisme à Zurich, du 11 au 24 avril 1994, dans le cadre d'une Semaine valaisanne.

La Bibliothèque a par ailleurs mis à disposition des ouvrages pour les expositions suivantes:

- *Exposition Marguerite Burnat-Provins, à Ballenberg, Vevey, Sion, Grasse (mai 1994 - février 1995)*
- *La cartographie, Nax (19.7.94 - 13.8.94)*
- *Vins, fleurs et flammes, Sierre, Bibliothèque communale et régionale (août - septembre 1994)*
- *Château Bellevue, 30 ans, Sierre, Hôtel de ville (15.8.94 - 20.8.94).*
- *Voltaire, imprimé tout vif, Genève, BPU, (8.6.94 - 30.8.94) et Neuchâtel, BPU (23.11.94 - 18.2.95)*
- *L'affiche en Suisse romande durant l'entre-deux-guerres, exposition itinérante, Neuchâtel, Fribourg, Genève, Martigny, Porrentruy, La Chaux-de-Fonds (novembre 1994 - décembre 1995).*

5. Service au public / Benützung

<i>Service de prêt à Sion</i>	<i>Volumes</i>
Prêt à domicile	45'536
Consultation en salle de lecture	14'672
Prêt par poste	630
Prêt à d'autres bibliothèques hors canton	2'786
Total	63'624
Prêt des fonds déposés à l'extérieur	4'237
Nouveaux lecteurs	1'440
Rappels	9'403
Colis reçus	7'329
Colis expédiés	5'720

Afin de répondre mieux aux attentes du public, les horaires de la Bibliothèque cantonale ont été modifiés de manière à diminuer la durée de fermeture durant la pause de midi. Depuis le 16 mai, la Bibliothèque est ouverte du lundi au samedi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00 (samedi fermeture à 17h00). Le service du prêt fonctionne à partir de 10h00.

La collection des coupures de presse fait l'objet d'un nombre croissant de consultations: 1993: 75 dossiers consultés, 1994: 135 dossiers.

Un examen de l'évolution des prêts de la bibliothèque du siège de Sion montre qu'en dix ans (1985 - 1994), leur nombre est passé de 47'167 à 63'624, soit une augmentation de 35%.

<i>Offices régionaux</i>	<i>Haut-Valais</i>	<i>Bas-Valais</i>
Section pour enfants	8'608	2'339
Section pour jeunes	13'783	4'237
Section pour adultes	19'995	9'640
Total	42'386	16'216
Nouveaux lecteurs	771	444

Prêt interbibliothèques géré par la Bibliothèque cantonale

Ouvrages et photocopies empruntés

Tableau des demandes traitées par le siège central, les offices régionaux et les bibliothèques publiques valaisannes pour lesquelles la Bibliothèque cantonale assure une partie du prêt interbibliothèques:

	Sion	Brigue	Saint-Maurice	Sierre	Visp	Total
<i>Demandes</i>						
- total	4'970	1'394	793	—	40	7'197
- dont traitées par BC-Sion	4'970	434	625	136	40	6'205
<i>Ouvrages</i>						
- reçus de BC-Sion	—	398	579	85	11	1'073
- reçus de bibl. hors canton	4'133	1'065	156	23	19	5'396
<i>Photocopies</i>						
- reçues de BC-Sion	—	22	8	0	7	37
- bibl. hors canton	382	142	7	4	0	535
<i>Demandes satisfaites</i>	4'515	1'207	735	112	37	6'606
<i>Taux de satisfaction</i>	91%	87%	93%	82%	92%	92%

Ouvrages et photocopies prêtés

	<i>Suisse</i>	<i>Etranger</i>	<i>Total</i>
Demandes traitées	4'670	19	4'689
Ouvrages prêtés	2'775	11	2'786
Photocopies expédiées	98	0	98
Total	2'873	11	2'884

Visites collectives

Quatre visites publiques ont été organisées (20 participants), dont une en langue allemande; 212 étudiants ou apprentis ont pris part à des visites de classe et ce sont ainsi 282 personnes, dont 126 de langue allemande, qui ont pu découvrir de manière approfondie la Bibliothèque cantonale au cours de l'année écoulée.

6. Bibliothèques de lecture publique et bibliothèques scolaires / Allgemeine öffentliche Bibliotheken und Schulbibliotheken

Au cours de l'année écoulée, la Bibliothèque cantonale, en particulier par l'intermédiaire de ses offices régionaux, a collaboré à l'élaboration de projets de bibliothèques à Sierre (Bibliothèque communale, projet de nouveau bâtiment en cours d'étude), Ayent (élaboration du programme de la future bibliothèque communale et scolaire dans le cadre de l'extension du bâtiment scolaire de Botyre), Sion (Bibliothèque de l'Ecole supérieure de commerce, travail de diplôme sous forme de projet pilote), Châteauneuf-Conthey (aménagement d'un nouveau local pour la bibliothèque scolaire, inaugurée le 9 novembre), Saxon (Bibliothèque communale et scolaire, inaugurée le 27 mai), Martigny-Croix (Bibliothèque communale et scolaire, mise en oeuvre d'une bibliothèque scolaire et de lecture publique dans le bâtiment d'école), Le Châble (Bibliothèque communale et scolaire, travaux achevés), Massongex (ouverture de la bibliothèque au public en septembre), Monthey (examen du projet définitif de médiathèque, acceptation de l'emplacement).

Dans le cadre du Forum économique du Chablais (10-16 octobre) au Bouveret, l'Office bas-valaisan de la Bibliothèque cantonale a invité les bibliothèques de lecture publique du Chablais à se présenter à la population à travers une exposition commune mettant en lumière leurs fonctions et prestations.

L'office bas-valaisan a participé de manière fort active à la réalisation de la troisième édition de **Littera-Découverte** qui, du 15 au 17 avril, a permis au public de découvrir la richesse de la littérature pour enfants.

Avec la Fondation *Espace enfants* et l'*Institut universitaire Kurt Bösch*, la Bibliothèque cantonale a participé à l'organisation du premier **Festival espace**

enfants qui s'est déroulé à Sion du 21 au 29 octobre. Dans ce cadre, le Prix international du livre Espace Enfants, offert par la Ville de Sion, a été remis à Katja Mensing pour son ouvrage *Bruno ist brummig*. Une exposition des livres en concours a été organisée par la Bibliothèque.

7. Divers / Verschiedenes

Collaborations intercantionales et internationales

La Bibliothèque cantonale a participé activement à la mise sur pied de l'Association *VSnet, Association pour le réseau scientifique valaisan*, dont elle assure la présidence.

Le bibliothécaire cantonal est vice-président de l'Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses (BBS) et, à ce titre, assure la responsabilité du secteur de la formation professionnelle des bibliothécaires suisses. Il participe aux activités du Comité des directeurs des grandes bibliothèques de Suisse romande et au Comité de pilotage de la migration de la base de données RERO vers un nouveau système informatique. Il est membre de la Commission de la Bibliothèque nationale et vice-président du Comité-directeur du Service suisse aux bibliothèques. A Strasbourg, les 19 et 20 mai, il a assuré la présidence d'un des trois ateliers du Colloque organisé par le Conseil de l'Europe en vue du renforcement de la coopération entre les associations de bibliothécaires de l'est et de l'ouest du continent.

Les responsables des offices régionaux représentent le canton, respectivement au Conseil du Bibliocentre romand et à celui du Bibliocentre de Suisse alémanique. Le responsable de l'office haut-valaisan est archiviste du «Walser-Institut» de Brigue.

Le responsable de l'Office bas-valaisan est vice-président du groupe romand de la Communauté de travail des bibliothèques de lecture publique (CLP).

Dépôts

La Bibliothèque cantonale gère les bibliothèques de la Société d'histoire du Valais romand, de la Société valaisanne des sciences naturelles «La Murithienne», de la section Monte-Rosa du CAS. Elle assume l'échange des *Annales valaisannes*, du *Bulletin de la Murithienne* et de *Vallesia*.

8. Publications / Veröffentlichungen

Muriel ALLEGRA et Christine PROVIDOLI, *Catalogue collectif des publications périodiques dans les bibliothèques valaisannes = Gesamtkatalog der periodischen Publikationen in den Walliser Bibliotheken*, Sion, Bibliothèque cantonale du Valais, 1994, 217, 51 p.

Joseph BIFFIGER, «Alpine Büchersammlung von Prof. Imseng» dans *Vallesia*, XLIX, 1994. pp. XXXII-XXXIII.

Catalogue des livres en concours: Festinal international du livre Espace Enfants: (exposition), Galerie de la Grange-à-l'Evêque, Sion, 22 octobre - 4 novembre 1994 (réd. et exposition: Stéphanie Jilg, Ariane Peter, Tamara Soom, Gérard Fournier), Sion, Festival international du livre Espace Enfants, 1994, 62 p.

Alain CORDONIER, «Bibliographie valaisanne (juin 1992 - décembre 1993) = Walliser Bibliographie (Juni 1992 - Dezember 1993)» dans *Vallesia*, XLIX, 1994. pp. 1*-79* (publié également sous forme de tiré à part).

– «Bibliographie zur Geschichte und Landeskunde des Oberwallis 1992/1993» in *Walliser Jahrbuch*, 64, 1995, S. 116-133.

Jacques CORDONIER, «Bibliothèques: dépoussiérage réussi» dans *J'achète mieux*, 1994, n° 221, pp. 10-11.

– «Quelle(s) formation(s) pour les professionnels de l'information documentaire» dans *Arbido*, 1994, Spécial Congrès BDA' 94, pp. 42-43.

– «Perspectives du point de vue des bibliothèques» dans *Das Medium Buch*, Zürich: SGKM, 1994, pp. 31-36.

Hugo ZENHÄUSERN, Redaktion: Erziehungsdepartement des Kantons Wallis, *Mitteilungsblatt*, 1993/94, Nr 1-5.

Travaux de diplôme de bibliothécaires

Estelle DELALOYE-BOESSO, *Création de la bibliothèque de l'Ecole supérieure de commerce de la ville de Sion*, Sion, Bibliothèque cantonale du Valais, 1994, 33 p.

Listes bibliographiques

Acquisitions récentes: liste sélective - Neuanschaffungen: Auswahlliste, 1993, N°s 11-12 et 1994, N°s 1-2 à 9-10.

Vidéos et cassettes = Videos und Kassetten, Sion, Bibliothèque cantonale du Valais, 1994, 56, 12, 8 p. (Repères).